



GEMEINDE KURTATSCH

an der Weinstraße
Autonome Provinz Bozen-Südtirol



COMUNE DI CORTACCIA

sulla Strada del Vino
Provincia Autonoma di Bolzano

**BESCHLUSSNIEDERSCHRIFT
DES GEMEINDEAUSSCHUSSES**

**VERBALE DI DELIBERA
DELLA GIUNTA COMUNALE**

SITZUNG VOM/SEDUTA DEL:

29.09.2026 UHR/ORE: 18:00

Nach Erfüllung der im geltenden Regionalgesetz über die Gemeindeordnung enthaltenen Formvorschriften wurden für heute, im üblichen Sitzungssaal, die Mitglieder dieses Gemeindefachausschusses einberufen.

Previo esaurimento delle formalità prescritte dalla vigente Legge Regionale sull'Ordinamento dei Comuni, vennero per oggi convocati, nella solita sala delle riunioni, i componenti di questa Giunta comunale.

Vor- und Nachname Nome e Cognome	Anwesend presente	Entschuldigt abwesend assente giustificato	Unentschuldigt abwesend assente ingiustificato
Andreas ANEGG	X		
Stephanie GOLDNER	X		
Armin GSCHNELL	X		
Daniel PICHLER	X		
Kathrin SCHIEFER	X		

Beistand leistet die Gemeindefachsekretärin, Frau

Assiste la Segretaria comunale, Signora

Dr. Anita Niederstätter

Nach Feststellung der Beschlussfähigkeit, übernimmt Herr

Riconosciuto legale il numero degli intervenuti, il Signor

Andreas ANEGG

in der Eigenschaft als Bürgermeister den Vorsitz und erklärt die Sitzung für eröffnet.

nella qualità di Sindaco ne assume la presidenza e dichiara aperta la seduta.

G E G E N S T A N D

O G G E T T O

d3 Akt 3320: Projekt Hauptsammler Graun Kurtatsch - Neuverlegung von verschiedenen Leitungen - Genehmigung der Fertigstellung der Arbeiten, der Endabrechnung und der Bescheinigung der ordnungsgemäßen Ausführung der Arbeiten - Fa. Peer Karl GmbH - CUP: G38B24000110007 CIG: B422C7AADB

atto d3 3320: Progetto collettore principale Corona Cortaccia - Nuova posa di tratti di collettore principale - Approvazione dell'ultimazione dei lavori, del rendiconto e del certificazione di regolare esecuzione dei lavori - ditta Peer Karl Srl - CUP: G38B24000110007 CIG: B422C7AADB

DER GEMEINDEAUSSCHUSS

- Auf der Landesstraße Graun-Kurtatsch in der Gemeinde Kurtatsch wurde festgestellt, dass Abwasser unter dem Straßenbelag austritt. Die Abwasseraustritte stammen aus dem unter der Straße verlaufenden Abwasserkanal.
- Aufgrund des Zustands des Sammlers wurde von der In House Gesellschaft Eco Center AG ein Projekt für eine neue Verlegung erstellt. In den betroffenen Abschnitten sieht das Projekt aufgrund des extremen Verformungs- und Bruchzustands der Leitung den vollständigen Austausch des Sammlers in Form einer neuen Rohrverlegung mittels offener Grabung vor.
- Mit Gemeindeausschussbeschluss Nr. 259/A vom 05.11.2024 wurde die Fa. Peer Karl GmbH aus Kurtatsch mit der Neuverlegung von verschiedenen Leitungen des Hauptsammlers Graun zu einem Betrag von € 116.599,79.- (zzgl. 10% MwSt.) beauftragt;
- Mit Gemeindeausschussbeschluss Nr. 162/A vom 17.06.2025 wurde die Fa. Eco Center AG aus Bozen mit den entsprechenden technischen Leistungen betreffend die außerordentliche Wartung des Hauptsammlers Graun-Kurtatsch zu einem Betrag von € 4.600,00.- (zzgl. 22% MwSt.) beauftragt;
- Nach Einsichtnahme in den Vergabevertrag Privaturkunde Nr. 230 vom 14.04.2025 betreffend die Neuverlegung von verschiedenen Leitungen am Hauptsammler Graun;
- Nach Einsicht in das Protokoll betreffend die Fertigstellung der Arbeiten am 25.08.2026;
- Nach Einsicht in die von Ing. Schlagenauf der In-House Gesellschaft Eco Center AG am 25.08.2026 erstellte Endabrechnung und Endstand im Gesamtbetrag von **€ 116.559,79**;
- Nach Einsichtnahme in die Bescheinigung über die ordnungsgemäße Ausführung der Arbeiten vom 29.09.2026 ausgestellt von Ing. Schlagenauf der In-House Gesellschaft Eco Center AG;
- Festgestellt, dass der Wirtschaftsteilnehmer die Angemessenheitsbescheinigung (Durc di congruità) vorgelegt hat;
- Nach einer kurzen Diskussion;
- Nach Dafürhalten die Endabrechnung vom 25.08.2026 und die Bescheinigung über die ordnungsgemäße Ausführung der Arbeiten der Neuverlegung von verschiedenen Leitungen des Hauptsammlers Graun zu genehmigen;
- Nach Dafürhalten, den Beschluss für unerzüglich vollstreckbar zu erklären, um den Beitrag des Landes abrechnen zu können;
- Es wird Einsicht genommen in folgende Rechtsgrundlagen:

LA GIUNTA COMUNALE

- Sono state riscontrate delle fuoriuscite di fognatura da sotto il manto stradale, sulla strada Provinciale Corona-Cortaccia, nel comune di Cortaccia. Si è riscontrato che il refluo fuoriesce dal collettore fognario che corre sotto la strada.
- Visto lo stato del collettore, è stato redatto un progetto per una nuova posa da parte della società In House Eco Center SPA. Nei tratti oggetto di intervento, dato lo stato di estrema deformazione e di rottura della condotta, il progetto prevede la completa sostituzione del collettore, sotto forma di nuova posa della tubazione, mediante scavo a cielo aperto.
- Con la delibera della Giunta comunale n. 259/A del 05.11.2024 la ditta Peer Karl Srl di Cortaccia è stata incaricata con la nuova posa di tratti di collettore principale Corona per un importo di € 116.599,79.- (più 10% IVA);
- Con la delibera della Giunta comunale n. 162/A del 17.06.2025 è stata incaricata la ditta Eco Center Spa di Bolzano con le prestazioni tecniche riguardante la manutenzione straordinaria del collettore principale Corona-Cortaccia per un importo di € 4.600,00.- (più 22% IVA);
- Visto il contratto d'appalto scrittura privata n. 230 del 14.04.2025 riguardante la nuova posa di tratti di collettore principale Corona;
- Visto il protocollo sull'ultimazione dei lavori di data 25.08.2026;
- Visti la rendicontazione e lo stato finale datati il 25.08.2026 e presentato dall'ing. Schlagenauf della società In House Eco Center SPA per un importo complessivo di **€ 116.559,79**;
- Visto il certificato di regolare esecuzione dei lavori del 29.09.2026 elaborato dall'ing. Schlagenauf della società In House Eco Center SPA;
- Constatato che l'operatore economico dispone del DURC di congruità;
- Dopo una breve discussione;
- Ritenuto opportuno approvare lo stato finale del 25.08.2026 ed il certificato di regolare esecuzione dei lavori per la nuova posa di tratti di collettore principale Corona;
- Ritenuto dover dichiarare la delibera come immediatamente esecutiva per rendicontare il contributo della Provincia;
- Si prende atto delle seguenti basi giuridiche:

- Landesgesetz vom 17.12.2015, Nr. 16 igF. betreffend die Bestimmungen über die öffentliche Auftragsvergabe
- Verordnung über das Rechnungswesen, genehmigt mit Beschluss des Gemeinderates Nr. 32/R vom 19.07.2016
- Einheitliche Strategiedokument (ESD) für die Haushaltsjahre 2026-2028
- Haushaltsvoranschlag 2026-2028
- Haushaltsvollzugsplan 2026-2028
- Kodex der örtlichen Körperschaften der Autonomen Region Trentino-Südtirol, genehmigt mit Regionalgesetz vom 3. Mai 2018, Nr. 2
- Gemeindegutsatzung
- Es wird Einsicht in die im Sinne von Art. 185 und Art. 187 des Kodex der örtlichen Körperschaften der Autonomen Region Trentino-Südtirol, genehmigt mit Regionalgesetz vom 3. Mai 2018 Nr. 2 abgegebenen Gutachten:
 - fachliches Gutachten
8zC2FrGxLp7v4/jqFDawGaDtx3l8xFidBl/hoEcdLLc=
 - buchhalterisches Gutachten
gOXLNEfyckJ5UdUwH1zL3jGKIUxpmN45PKZLUA8kQ2c=

b e s c h l i e ß t

in gesetzlich zum Ausdruck gebrachter Stimmeneinhelligkeit

1. die Fertigstellung der Arbeiten für die Neuverlegung von verschiedenen Leitungen des Hauptsammlers Graun mit Datum 25.08.2026 zu genehmigen.

2. die Endabrechnung vom 25.08.2026, ausgearbeitet vom Ing. Schlagenauf der In-House Gesellschaft Eco Center AG für die Neuverlegung von verschiedenen Leitungen des Hauptsammlers Graun zu einem Betrag von **€ 116.559,79** zuzüglich gesetzl. MwSt. zu genehmigen.

3. die Bescheinigung über die ordnungsgemäße Ausführung der Arbeiten, wie in den Prämissen beschrieben, ausgestellt vom Ing. Schlagenauf der In-House Gesellschaft Eco Center AG vom 29.09.2026 zu genehmigen.

4. Die Ausgabe wurde bereits wie folgt angelastet:

- legge provinciale del 17.12.2015, n. 16 ntv. contenente disposizioni sugli appalti pubblici
- regolamento comunale sulla contabilità, approvato con delibera del Consiglio comunale n.32/R del 19.07.2016
- Documento unico di programmazione (DUP) per gli esercizi finanziari 2026-2028
- bilancio di previsione 2026-2028
- Piano di gestione 2026-2028
- codice degli enti locali della Regione Autonoma Trentino – Alto Adige, approvato con Legge Regionale del 3 maggio 2018, n. 2
- Statuto Comunale

- Visti i pareri ai sensi degli art. 185 e 187 del codice degli enti locali della Regione Autonoma Trentino Alto Adige, approvato con Legge Regionale del 3 maggio 2018 n. 2:

- parere tecnico:
8zC2FrGxLp7v4/jqFDawGaDtx3l8xFidBl/hoEcdLLc=
- parere contabile:
gOXLNEfyckJ5UdUwH1zL3jGKIUxpmN45PKZLUA8kQ2c=

d e l i b e r a

ad unanimità di voti espressi in forma legale

1. di approvare l'ultimazione dei lavori per la nuova posa di tratti di collettore principale Corona con data 25.08.2026.

2. di approvare lo stato finale datato 25.08.2026 ed elaborato dall'ing. Schlagenauf della società In House Eco Center SPA per la nuova posa di tratti di collettore principale Corona nell'importo di **€ 116.559,79** più IVA legale.

3. di approvare il certificato di regolare esecuzione dei lavori, come descritto in premessa e predisposto dall'ing. Schlagenauf della società In House Eco Center SPA di data 29.09.2026.

4. di imputare le spese quanto segue:

Verpflichtung Nr. n. impegno	Kompetenzjahr anno competenza	Kapitel capitolo	Kostenstelle centro costo	Kodex 5. Ebene codice 5° livello	Betrag importo
667/2024	0	.0			0,00 €

5. Vorliegender Beschluss wird einstimmig in getrennter Abstimmung im Sinne des Art. 183, Absatz 4 des geltenden neuen „Kodex der örtlichen Körperschaften der Autonomen Region Trentino-Südtirol“, genehmigt mit Regionalgesetz vom 03 Mai 2018, Nr. 2, für unverzüglich vollstreckbar erklärt, deshalb wird die Veröffentlichung innerhalb von 5 Tagen ab Anwendung vorgenommen.

Es wird darauf hingewiesen, dass gemäß Artikel 183, Absatz 5 des Kodex der örtlichen Körperschaften der Autonomen Region Trentino-Südtirol, jeder Bürger gegen diesen Beschluss innerhalb der zehntägigen Veröffentlichungsfrist, Einspruch beim Gemeindeausschuss erheben kann. Gegen diese Verwaltungsmaßnahme kann jede/r Interessierte/r gemäß Artikel 41, Absatz 2 des gesetzesvertretenden Dekrets Nr. 104/2010, innerhalb von 60 Tagen nach Ablauf der Veröffentlichungsfrist, Rekurs bei der Autonomen Sektion Bozen des Regionalen Verwaltungsgerichtshofes einreichen. Betrifft die Verwaltungsmaßnahme die Vergabe von öffentlichen Arbeiten, Dienstleistungen und Lieferungen ist die Rekursfrist gemäß Artikel 120, Absatz 5 des gesetzesvertretenden Dekrets Nr. 104/2010 auf 30 Tage, ab Kenntnisnahme reduziert.

=====

5. La presente deliberazione con votazione separata a voti unanime viene dichiarata immediatamente esecutiva, ai sensi dell'art. 183, comma 4 del nuovo “Codice degli enti locali della Regione autonoma Trentino-Alto Adige” approvato con Legge Regionale del 3 maggio 2018, n. 2, per cui si provvederà alla pubblicazione entro 5 giorni dall'adozione.

Si dà atto che, ai sensi dell'articolo 183, comma 5 del Codice degli enti locali della Regione Trentino-Alto Adige, ogni cittadino può presentare entro il periodo di pubblicazione di dieci giorni, opposizione alla Giunta comunale avverso la presente deliberazione. Avverso il presente provvedimento amministrativo ogni interessata/o può presentare ricorso alla Sezione Autonoma di Bolzano del Tribunale Amministrativo Regionale, entro 60 giorni dopo la scadenza del termine di pubblicazione, ai sensi dell'articolo 41, comma 2 del Decreto Legislativo n. 104/2010. Se il provvedimento amministrativo riguarda procedure di appalti pubblici di lavori, servizi e forniture, il termine di ricorso è ridotto a 30 giorni dall'avvenuta conoscenza dell'atto, ai sensi dell'art. 120, comma 5 del Decreto Legislativo n. 104/2010.

=====

Gelesen, genehmigt und gefertigt.

DER VORSITZENDE/IL PRESIDENTE

Andreas ANEGG

Letto, confermato e sottoscritto.

DIE GEMEINDESEKRETÄRIN/LA
SEGRETARIA COMUNALE

Dr. Anita Niederstätter

digital signiertes Dokument – documento firmato tramite firma digitale

VOLLZIEHBARKEITSBESCHEINIGUNG

Gegenständlicher Beschluss ist im Sinne des
Art. 183 des R.G. vom 03.05.2018, Nr. 2 am

CERTIFICATO DI ESECUTIVITÀ

La presente deliberazione ai sensi dell'art. 183
del L.R. 03.05.2018, n. 2 é divenuta esecutiva il
giorno

29.09.2026

Die Gemeindesekretärin
La segretaria comunale
Dr. Anita Niederstätter

digital signiertes Dokument – documento firmato tramite firma digitale

Die digitalen Unterschriften wurden im Sinne des Art. 24 des
GvD vom 07.03.2005 Nr. 82 i.g.F. (CAD) auf dem Original
dieses Aktes angebracht. Das Original dieses Beschlusses
wird in den digitalen Archiven der Gemeinde Kurtatsch im
Sinne des Art. 22 des GvD 82/2005 aufbewahrt.

Le forme in formato digitale, sono state apposte sull'originale
del presente atto ai sensi dell'art. 24 D.Lgs. 07.03.2005 n. 82 e
s.m.i. (CAD). La presente deliberazione é conservata in
originale negli archivi informatici del Comune di Cortaccia ai
sensi dell'art. 22 del D.Lgs. 82/2005.